

# télévie



GEMENG  
KÄERCH



26. ABRËLL  
2025

 Télévie Gemeng Käerch

**UM SCHOULCAMPUS  
ZU KÄERCH**

**CENTRE DE PROMESSES 2025**



## CENTRE DE PROMESSES



### **Den Organisatiouns Comité**

*Laurent Zimmer,  
Daniel Wirth (President)  
Alfred Treinen, Kevin de Oliveira,  
Chris Freymann, Cindy Tarantini,  
Jerry Leichtenberg,  
Charel Lesch (net präsent)*

## **Léif Alleguer,**

Ech sinn immens houfreg, dass eis Gemeng dëst Joer Deel vun der Télévie's Famill ass an als Centre de Promesses mat vill Engagement, Häerz a Solidaritéit hëlleft, d'Sich no bessere Behandlungsméiglechkeeten am Kampf géint de Kriibs ze ënnerstëtzen.

Säit Enn vum leschte Joer setzen eisen Organisatiounscomité, déi lokal Veräiner, Kommissiounen a vill engagéiert Fräiwëlleger sech mat vollem Asaz dofir an, flott Aktivitéiten ze organiséieren. Dës Initiativen erlaben eis net nëmmen, wichteg finanziell Mëttele fir d'Fuerschung géint de Kriibs ze sammelen, mee och den Zesammenhalt an eiser Gemeinschaft ze stäerken.

Télévie ass méi wéi eng Spendenaktioun – et ass e staarkt Zeeche vu Matgefill, Solidaritéit a gemeinschaftlecher Verantwortung. Ech si fest dovun iwwerzeegt, dass mir zesammen e Maximum u Spenden zesummekréien an domat all Betraffenen e klore Message vun eiser Ënnerstëtzung schécken.

Ech invitéieren lech scho lo ganz häerzlech, eis de 26. Abrëll 2025 um Schoulcampus zu Käerch z'ënnerstëtzen an zesammen ee gefüllten Téléviedag ze erliewen.

**Daniel Wirth**  
*Äre Buergermeeschter  
& President vum Organisatiouns Comité*



## **Léif Benevollen, léif Frënn vum Télévie,**

Elo ginn et schon 10 Joer dass ech dësen Challenge mat vill Häerz an Engagement ugeholl hunn. An all dëse Joren als Coordinatrice vum Télévie hunn ech vill gesinn, nogelauschtert, erlieft, getréischt, vill Tréinen mat gekrasch, a virun allem vill geléiert. D'Zäit vergeet esou schnell a leider ass de Kriibs nach ëmmer eng ganz schlëmm Krankheet, déi jidderee vun ons kann onerwaart treffen. Ech kann et net oft genuch betounen wéi wichteg dass et ass, dass mir all zesummen Kriibsfuerschung hei zu Lëtzebuerg ënnerstëtzen. Fir all deene Betraffenen ze hëllef, déi all Dag géint dës grausam Krankheet kämpfen an déi ganz besonnesch ons Opmierksamkeet brauchen, solle mir hinnen duerch eisen Asaz Hoffnung schenken.

De Compteur vum lëschte Joer huet an der Ofschloss Sendung de Montant vun 1.454.376,00 € ugewisen, an ech soen all Donateurs an all Benevollen e ganz grouse Merci. Dës Zomm ass natierlech eent zu eent un déi Kriibs-Projete verdeelt ginn, déi an der Commission Scientifique Internationale gewielt an zréckbehale gi sinn. Déi Don'ën déi hei zu Lëtzebuerg gesammelt ginn, si wéi all Joer u Laboratoiren vun der Recherche géint de Kriibs hei zu Lëtzebuerg verdeelt ginn. D'Lëscht vun de Projeten déi zeréck behale gi sinn kenn Dir um Site [www.televie.lu](http://www.televie.lu) ënnert der Rubrik "Publikatiounen" noliesen. Nëmme esou kann d'Recherche hei zu Lëtzebuerg, also duerch Är Spenden, weidergoen.

Elo sti mir erëm kuerz virun der grousser Télévie Soirée a mir kënnen dëst Joer op d'Ënnerstëtzung vun de Centres de Promesses aus de Gemengen Dippech, Käerch a Schengen, an natierlech dem Centre de Promesses Permanent Rodange zielen. De lëscht genannten Zenter ënnerstëtzt ons elo schon iwwer 20 Joer, an am Numm vun der Fondation Kiwanis an der Télévie Equipe soen ech lech villmoos Merci fir Ären onermiddlechen Asaz.

Mir ginn alleguer onst Bescht fir dass duerch d'Fuerschung, all déi betraffe Leit de Kampf géint dës fuerchtbar Krankheet gewannen. Wat mir immens vill bedeit, ass dass an all dëser viller benevoller Aarbecht, keen de Sënn an Zweck vum Télévie vergësst. Jidderee vun ons ass gefrot, a jidderee kann säin Deel bei der Lutte géint de Kriibs bäidroen.

Ech wënsche mir vun Häerzen dass Dir alleguer gesond bleift, a fir déi di am Moment géint des Krankheet kämpfen, lech wënschen ech dass Dir erëm ganz schnell gesond gitt! Mir sammele weider mat vill Energie an Häerzblutt Don'ën fir de groussen Télévie-Dag. Ons Télévie Woch fänkt den 21. Abrëll un an de 26. Abrëll ass an de genannte Centres de Promesses all Mënsch op de Been fir dass an der Ofschloss Sendung de Compteur hoffentlech gutt gefëllt ass. Gitt an Zentren an ënnerstëtzt des wäertvoll Aarbecht vun all dëse Benevollen.

Dat ganzt Joer iwwer sinn ech iwwerall léif an häerzlech empfaange ginn. Ech soen lech dofir e ganz grouse Merci! Merci fir Ären onermiddlechen Asaz ! Ech wënschen lech ganz vill Succès a mir gesinn ons mat ville Membere vun der Fondatioun Kiwanis, de 26. Abrëll 2025 an Ärem Centre de Promesses.

**Diane Wunsch**  
Coordinatrice Télévie Lëtzebuerg



## ***Den Télévie an d'Lëtzebuurger Fuerschung***

Méi ewéi zwanzeg Joer no senger Grënnung bleift den Télévie Dag eng Geleeënheet fir jidderengem Merci ze soe fir hir Efforten an Aarbecht, am Kampf géint de Kriibs. Eng ganz heefeg gestallte Fro ass déi „Wou ginn déi Suen dann hin“.

Ee Prinzip ass kloer, all d'Lëtzebuergesch Suen kommen all op Lëtzebuerg zeréck an nëmme lëtzebuergesch Projeten gi mat de lëtzebuergesche Sue finanziert. D'Fongen, déi zu Lëtzebuerg gesammelt ginn, gi vun der Fondation Kiwanis Luxembourg gesammelt a mat belsche Fongen op engem Konto vum National Scientific Research Fund zu Bréissel kombinéiert. Lëtzebuergesch Fuerschungs Teams reechen hir Projeten bei enger internationaler Kommissioun an, déi déi Beschtauswielt. Dës Efforten hunn zu bedeitenden Entdeckungen an der Kriibsfuerschung gefouert, notamment an der Kriibs-Immuntherapie. An deene leschte Joren goufen, och mat der Hëllef vum Télévie, bedeitend Fortschrëtter an der Immuntherapie gemaach. Fuerscher hunn nei Methoden entwéckelt, fir Tumoren, déi virduresistent géint Immuntherapie waren, op d'Behandlung reagéieren ze loossen. Dës Duerchbréch veränneren d'Landschaft vun der Kriibsbehandlung a bidden Hoffnung fir Patiente mat verschiddene Kriibserkrankungen, dorënner Leukemie, Haut-, Broschta-Longekriibs. D'Aarbecht gëtt an internationale Journallen publizéiert, mat 20-30 Publikatioune järelech, déi vun Télévie Fongen ënnerstëtzt ginn.

Rezent Entwécklungen an der kënschtlecher Intelligenz (AI) hunn d'Feld vun der Kriibsfuerschung revolutionéiert. AI-baséiert Methoden, hunn haut schon bemierkenswäert Genauegkeet fir virauszesoen, ob d'Tumore vun de Patienten op Immuncheckpoint-Inhibitoren, eng Klass vun Immuntherapie Medikamenter, reagéieren. Dës Approche wäert an deenen nächste Joren d'Behandlung vu Kriibserkrankunge wéi Melanom a Longekriibs staark veränneren.

D'Integratioun vun AI an d'Kriibsfuerschung huet net nëmme d'Genauegkeet vun de Behandlungsprognosen verbessert, mee och d'Vitesse vun den Entdeckunge beschleunegt. „Machine learning“-Algorithmen analyséieren enorm Quantitéiten un Daten aus klineschen Tester, genetesch Studien a Patientendossiere fir Musteren a Korrelatiounen z'identifizéieren, déi virdrun onbemierkt bliwwen sinn. Dës huet zur Identifikatioun vun neie Biomarkere fir Kriibs gefouert, déi benotzt kënnen ginn, fir gezielt Therapien z'entwéckelen. Zum Beispill huet AI gehollef, spezifesch genetesch Mutatiounen z'entdecken, déi bestëmmten Tumore méi ufälleg fir Immuntherapie maachen, wat méi personaliséiert an effektiv Behandlungspläng erméiglecht.

Zousätzlech gëtt AI benotzt, fir den Design vu klineschen Studien ze maachen an deene richteg Patienten déi richteg Etude ze fannen. Dës ass besonnesch wichteg am Feld vun der Kriibsfuerschung, wou d'Entwécklung vun neie Medikamenter a Behandlungen vill Jore kann daueren, a bedeitend finanziell Investitiounen erfuerdert.

D'Immuntherapie huet op der anerer Säit bemierkenswäert Fortschrëtter an de leschte Jore gemaach. Eng vun de verspriechendsten Entwécklungen ass d'Benotzung vun der CAR-T Zelltherapie. Hei ginn dem Patient seng eegen Immunzellen nei programmiert, am Labo wuesse gelooss, an dann erëm agesprëtzt. Des Method huet groussen Erfolleg bei der Behandlung vu bestëmmten Aarte vu Leukemie a Lymphome gewisen, an d'Fuerscher ënnersichen elo säi Potenzial fir aner Kriibserkrankungen. Zousätzlech weisen Kombinatiounstherapien, déi Immuntherapie mat anere Behandlungen wéi Chemotherapie oder Strahlung kombinéieren, verbessert Resultater fir Patiente mat fortgeschrittenen oder resistente Kriibserkrankungen.

D'Fortschrëtter, déi an der AI an der Immuntherapie gemaach goufen, wieren net méiglech ouni den Engagement an d'Hëllef vun alle Bedeelegten. Fuerscher, Kliniker a Fräiwëlleger schaffen onermiddlech, fir eis Versteesdemech vu Kriibs ze verbessern an nei Behandlungen z'entwéckelen. Hir Efforte ginn duerch d'Fongen ënnerstëtzt, déi duerch Initiative wéi Télévie gesammelt ginn, déi revolutionär Fuerschung erméiglechen an Hoffnung fir onzielleg Patienten an hir Famillje bréngen.

Wann mir an d'Zukunft kucken, hält déi weider Zesummenaarbecht tëscht AI an Immuntherapie grouss Versprieche am Kampf géint de Kriibs. Andeems mir d'Kraaft vun der Technologie an dem mënschlechen Immunsystem notzen, kënnen mir méi effektiv a personaliséiert Behandlungen entwéckelen, wat d'Uwweerlieden an d'Liewensqualitéit fir Kriibspatiente weltwäit wäert verbessern. D'Fuerscher sinn immens dankbar fir Ären onermiddlech Ënnerstëtzung an Ären Engagement.

Zum Schluss well ech nach ënnersträichen dass ouni Iech, an Ärem Asaz fir den Télévie, dat alles net méiglech wier. Am Numm vun all de Chercheusen a Chercheuren soen ech Iech en häerzlechen MERCI.

Zesumme packe mer et de Kriibs ze heelen.

***Prof Guy Berchem***  
***Luxembourg Institute of Health***  
***an Centre Hospitalier de Luxembourg***



**YOGA**  
09H00-10H00



**SALSA PERFORMANCE**  
10H00-10H30



**VÖLKERBALL**  
10H30-12H00



**STRONGMAN**  
13H30-14H30



**AGILITY**  
13H00-13H30



**ViPR**  
15H00-16H00



# DE PROGRAMM

6h00	Kaffi & Croissant Bis 10h00
6h45	<b>RTL Scheckiwwerreechung</b>
9h00	Yoga
9h15	<b>RTL Scheckiwwerreechung</b>
9h30	Trëppeltour duerch eis Gemeng Ënnert der Leedung vum Fierschter Ben Louis a Marc Parries
10h00	<b>Ouverture Food Village</b>
10h00	Salsa Performance
10h30	Völkerball Match Käercher Télévie Team vs. Dream Team
11h30	Arrivée vum « Trakters Tour » Organiséiert vum Nicos Traktertreff Asbl.
11h30	Saxitude - Saxophone quartet
12h00	Arrivée vum Ferrari - Club Lëtzebuerg
12h00	Menu Télévie Dag
12h45	<b>RTL Scheckiwwerreechung</b>
12h45	Arrivée Vëlostour DHL Télévietour
13h00	Agility Demonstratioun Vum Mike Peter, Vizeweltmeeschter (an ee Käercher Jong)
13h30	Strongman Performance
14h00	Ferrari Tour Exklusiv Meiglechkeet fir matzefueren Organiséiert vum Ferrari Club
14h00	Kavalkad Käfer Tour Een alen VW Käfer, wou d'Rieder wackelen an Dieren rausfalen, hält grous a kleng matt
14h00	Käercher Jummdeckelcher De Jugendensemble vun der Käercher Musek

# TÉLÉVIEDAG 2025

14h15	Oprëtt Käercher Schoulkanner Aus dem Précoce bis C4.2.
14h30	Laura Thorn Gewënnerin vum Luxembourg Song Contest
14h45	Hondsstaffel Démonstratioun Vun der lëtzebuurger Douane
15h00	ViPR Workshop & Kloterwand
15h00	Kavalkad Käfer Tour
15h45	<b>RTL Scheckiwwerreechung</b>
15h55	Arrivée vum Télévie - Kiwanis Bus
16h00	Arrivée Moto - Club Kayldall Fir déi 18te Kéier dobai beim Télévie
16h00	Kavalkad Käfer Tour
16h15	Concert Riverflow
16h15	Feel your body Workshop
17h00	Bachata Performance
17h00	Kavalkad Käfer Tour
17h30	Agility Demonstratioun
17h45	Concert Freshdax
19h00	Concert Monkeys Band
20h30	Concert One last Time
22h00	<b>RTL FINAL Scheckiwwerreechung</b> Op der Haaptbün 

SPORTSHAL

MAINSTAGE

**SAXITUDE**  
11H30-12H30



**LAURA THORN**  
14H30-15H00



**RIVERFLOW**  
16H15-17H00



**FRESHDAX**  
17H45-18H30



**MONKEYS BAND**  
19H00-20H00



**ONE LAST TIME**  
20H30-21H30





# DE PLANG CENTRE DE PROMESSES KÄERCH

télévie  
COMMUNICATI  
KÄERCH

## MAINSTAGE

Saxitude  
Jumdeckelcher  
Schoul Käerch  
Laura Thorn  
Riverflow  
Freshdax  
Monkeys Band  
One last Time

HONDSSTAFFEL DOUANE

AGILITY

FACEPAINTING

KEESS

FOOD VILLAGE

KAFFISSTUFF

WC

GEDRÉNKS

## SPORTSHAL

Yoga, Salsa Peformance  
Völkerball Match  
Feel your Body, ViPR  
& Kloter Workshop,  
Strongman Performance

KEESS

RTL  
SCHECKIWWERECHUNG

PLOOSCHTER  
PROJET

ENTRÉE

ENTRÉE  
SPORTSHAL

FERARRI TOURS  
SPA FRANCORCHAMPS

FERARRI CLUB

# VERSCHIDDEN INFOS

## BEZUELEN UM SITE

Dir fannt Keesen um Site. D'Bezuelung um Event funktionéiert entweder iwwer en opluedbare Badge a Form vun engem Häerz, deen Dir an der Keess kritt oder normal Kaartebezuelung.

### Wéi funktionéiert dëst?

D'Häerz bei der Keess froen an et do och opluede per Kaart, Payconiq oder Boergeld. Nach Suen um Häerz? Dir kënnt lech de Rescht bis 22:00 Auer an der Keess ausbezuele loosse.

## ANIMATIOUN FIR KANNER

Facepainting an eis flott Spillplazen erwaarden d'Kanner um ganze Site vun der Schoul.

## SCHECKIWWERRECHUNG

Scheckiwwerrecheunge fannen zu dësen Zäite statt:

06:45 | 09:15 | 12:45 | 15:45

Um 22:00 Auer op der Haaptbün ass déi grouss offiziell Scheckiwwerrecheung.

## FIR ÄR MOBILITÉIT

Fir lech den Zougang zum Schoulcampus vu Käerch e Samschdeg, de 26. Abrëll, méi einfach ze maachen, fuere Navette vun der Gemeng Stengefort, Habscht an Kielen aus. Die Dierfer die elo net vun den Navetten ugefuer gin (*Simmer, Greisch, Giewel, Gëtzen*) die hun Ligne RGTR 823 die am Stonnentakt fiert.

## PARKING

Dir kënnt Ären Auto hei parken:

- > Beim Käercher Gréiweschlass
- > Beim Fussballsterrain zu Käerch
- > Um Wandhaff, Zone industrielle

# NAVETTEN CENTRE DE PROMESSES KÄERCH



**AB 10:00 BIS 22:00 AUER**

**NAVETTE 1** Steinfort - Windhof - Koerich

**NAVETTE 2** Kleinbellingen - Hobscheid - Koerich

**NAVETTE 3** Roodt/Eisch - Goeblange - Koerich

**NAVETTE 4** Dondelange - Keispelt - Kehlen - Nospelt - Olm - Koerich

**LIGNE 823** Lux, Centre - Greisch - Tuntange

### NAVETTE 1 Steinfort - Windhof - Koerich

STEINFORT, Um Quai	10:00	All	21:00
STEINFORT, Schoul	10:01	30	21:01
HAGEN, Op Eechelter	10:03	Minutten	21:03
HAGEN, Laach	10:04		21:04
HAGEN, Kiirch	10:05		21:05
HAGEN, Breck	10:06		21:06
WINDHOF, Ecoparc	10:09		21:09
KOERICH, Ecole	10:12		21:12

### RETOUR

KOERICH, Ecole	10:30	All	22:00
WINDHOF, Ecoparc	10:32	30	22:02
HAGEN, Breck	10:35	Minutten	22:05
HAGEN, Kiirch	10:36		22:06
HAGEN, Laach	10:37		22:07
HAGEN, Op Eechelter	10:38		22:08
STEINFORT, Schoul	10:40		22:10
STEINFORT, Um Quai	10:41		22:11

## NAVETTE 2 Kleinbettingen - Hobscheid - Koerich

<b>Correspondance train L50</b>	10:04		21:04
KLEINBETTINGEN, Gare	10:06	All	21:06
KLEINBETTINGEN, Duerf	10:07	60	21:07
STEINFORT, Op der Barriar	10:09	Minutten	21:09
STEINFORT, Schoul	10:11		21:11
STEINFORT, Gemeng	10:12		21:12
STEINFORT, Al Schmelz	10:13		21:13
STEINFORT, Kolonie	10:14		21:14
EISCHEN, Denn Pont	10:19		21:19
EISCHEN, rue de Hoscheid	10:20		21:20
EISCHEN, Ecole	10:21		21:21
HOBSCHIED, Schoul	10:24		21:24
HOBSCHIED, Ruppert	10:25		21:25
KOERICH, Fuurt	10:29		21:29
<b>KOERICH, Ecole</b>	10:31		21:31

### RETOUR

KOERICH, Ecole	10:45	All	21:45
KOERICH, Fuurt	10:46	60	21:46
HOBSCHIED, Ruppert	10:50	Minutten	21:50
HOBSCHIED, Laiterie	10:51		21:51
EISCHEN, Ecole	10:54		21:54
EISCHEN, rue de Hoscheid	10:55		21:55
EISCHEN, Denn Pont	10:56		21:56
STEINFORT, Kolonie	11:01		22:01
STEINFORT, Al Schmelz	11:02		22:02
STEINFORT, Gemeng	11:03		22:03
STEINFORT, Schoul	11:04		22:04
STEINFORT, Op der Barriar	11:06		22:06
KLEINBETTINGEN, Duerf	11:08		22:08
<b>KLEINBETTINGEN, Gare</b>	11:09		22:09
<b>Correspondance train L50</b>	11:15		22:15

## NAVETTE 3 Roodt/Eisch - Goeblange - Koerich

ROODT/EISCH, Village	10:00	All	21:00	21:00
ROODT/EISCH, Breck	10:01	60	21:01	21:01
GOEBLANGE, Giewel	10:07	Minutten	21:07	21:07
KOERICH, Weidewee	10:08		21:08	21:08
KOERICH, Gemeng	10:08		21:08	21:08
KOERICH, Ecole	10:09		21:09	21:09

### RETOUR

KOERICH, Ecole	10:30	All	21:30	22:00
KOERICH, Gemeng	10:31	60	21:31	22:01
KOERICH, Weidewee	10:31	Minutten	21:31	22:01
GOEBLANGE, Giewel	10:32		21:32	22:02
ROODT/EISCH, Breck	10:38		21:38	22:08
ROODT/EISCH, Village	10:39		21:39	22:09





#### NAVETTE 4 Dondelange - Keispelt - Kehlen - Nospelt - Olm - Koerich

DONDELANGE, Dondel	09:30	11:30	13:30	15:30	17:30	19:30
KEISPELT, bei Péïckes	09:36	11:36	13:36	15:36	17:36	19:36
KEISPELT, Spellen Eck	09:37	11:37	13:37	15:37	17:37	19:37
MEISPELT, Kuesselt	09:39	11:39	13:39	15:39	17:39	19:39
MEISPELT, Bei Mëllesch	09:40	11:40	13:40	15:40	17:40	19:40
MEISPELT, Kräizwee	09:41	11:41	13:41	15:41	17:41	19:41
KEHLEN, Katterwang	09:43	11:43	13:43	15:43	17:43	19:43
KEHLEN, Schaarfeneck	09:45	11:45	13:45	15:45	17:45	19:45
KEHLEN, Bei Fiewer	09:47	11:47	13:47	15:47	17:47	19:47
KEHLEN, Enneschte Buer	09:48	11:48	13:48	15:48	17:48	19:48
NOSPELT, Kräizhiel	09:51	11:51	13:51	15:51	17:51	19:51
NOSPELT, Pompjeesbau	09:51	11:51	13:51	15:51	17:51	19:51
NOSPELT, Beim Gliesener	09:52	11:52	13:52	15:52	17:52	19:52
OLM, Kreimerech	09:55	11:55	13:55	15:55	17:55	19:55
OLM, Kräizwee	09:56	11:56	13:56	15:56	17:56	19:56
OLM, Op der Schanz	09:57	11:57	13:57	15:57	17:57	19:57
<b>KOERICH, Ecole</b>	10:05	12:05	14:05	16:05	18:05	19:05

#### RETOUR

KOERICH, Ecole	12:15	14:15	16:15	18:15	20:15	22:15
OLM, Op der Schanz	12:23	14:23	16:23	18:23	20:23	22:23
OLM, Kräizwee	12:24	14:24	16:24	18:24	20:24	22:24
OLM, Kreimerech	12:25	14:25	16:25	18:25	20:25	22:25
NOSPELT, Beim Gliesener	12:28	14:28	16:28	18:28	20:28	22:28
NOSPELT, Pompjeesbau	12:29	14:29	16:29	18:29	20:29	22:29
NOSPELT, Kräizhiel	12:29	14:29	16:29	18:29	20:29	22:29
KEHLEN, Enneschte Buer	12:32	14:32	16:32	18:32	20:32	22:32
KEHLEN, Bei Fiewer	12:33	14:33	16:33	18:33	20:33	22:33
KEHLEN, Schaarfeneck	12:34	14:34	16:34	18:34	20:34	22:34
KEHLEN, Katterwang	12:36	14:36	16:36	18:36	20:36	22:36
MEISPELT, Kräizwee	12:38	14:38	16:38	18:38	20:38	22:38
MEISPELT, Bei Mëllesch	12:39	14:39	16:39	18:39	20:39	22:39
MEISPELT, Kuesselt	12:40	14:40	16:40	18:40	20:40	22:40
KEISPELT, Spellen Eck	12:41	14:41	16:41	18:41	20:41	22:41
KEISPELT, Bei Péïckes	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:42
<b>DONDELANGE, Dondel</b>	12:47	14:47	16:47	18:47	20:47	22:47

#### LIGNE 823 LUX, Centre - Greisch - Tuntange

GOETZINGEN, Kierch	09:29	All	21:29
GOETZINGEN, Kreuz	09:30	60	21:30
GOEBLANGE, Giewel	09:31	Minutten	21:31
KOERICH, Weidewee	09:33		21:33
<b>KOERICH, Gemeng</b>	<b>09:33</b>		<b>21:33</b>
KOERICH, Fuurt	09:34		21:34
KOERICH, SES	09:38		21:38
SEPTFONTAINES, Op Lauterbur	09:38		21:38
SEPTFONTAINES, Schoul	09:41		21:41
LEESBACH, Leesbach	09:43		21:43
GREISCH, Op der Quaert	09:46		21:46
TUNTANGE, Kiirch	09:49		21:49
TUNTANGE, Al Schoul	09:50		21:50

#### LIGNE 823 Tuntange - Greisch - LUX, Centre

TUNTANGE, Al Schoul	10:02	All	22:02
TUNTANGE, Kiirch	10:03	60	22:03
GREISCH, Op der Quaert	10:07	Minutten	22:07
LEESBACH, Leesbach	10:10		22:10
SEPTFONTAINES, Schoul	10:12		22:12
SEPTFONTAINES, Op Lauterbur	10:15		22:15
KOERICH, SES	10:16		22:16
KOERICH, Fuurt	10:19		22:19
<b>KOERICH, Gemeng</b>	<b>10:20</b>		<b>22:20</b>
KOERICH, Weidewee	10:20		22:20
GOEBLANGE, Giewel	10:22		22:22
GOETZINGEN, Kreuz	10:23		22:23
GOETZINGEN, Kierch	10:24		22:24

SPORT

# VÖLKERBALL MATCH

KÄERCHER TÉLÉVIE TEAM  
VS. DREAM TEAM 2.0

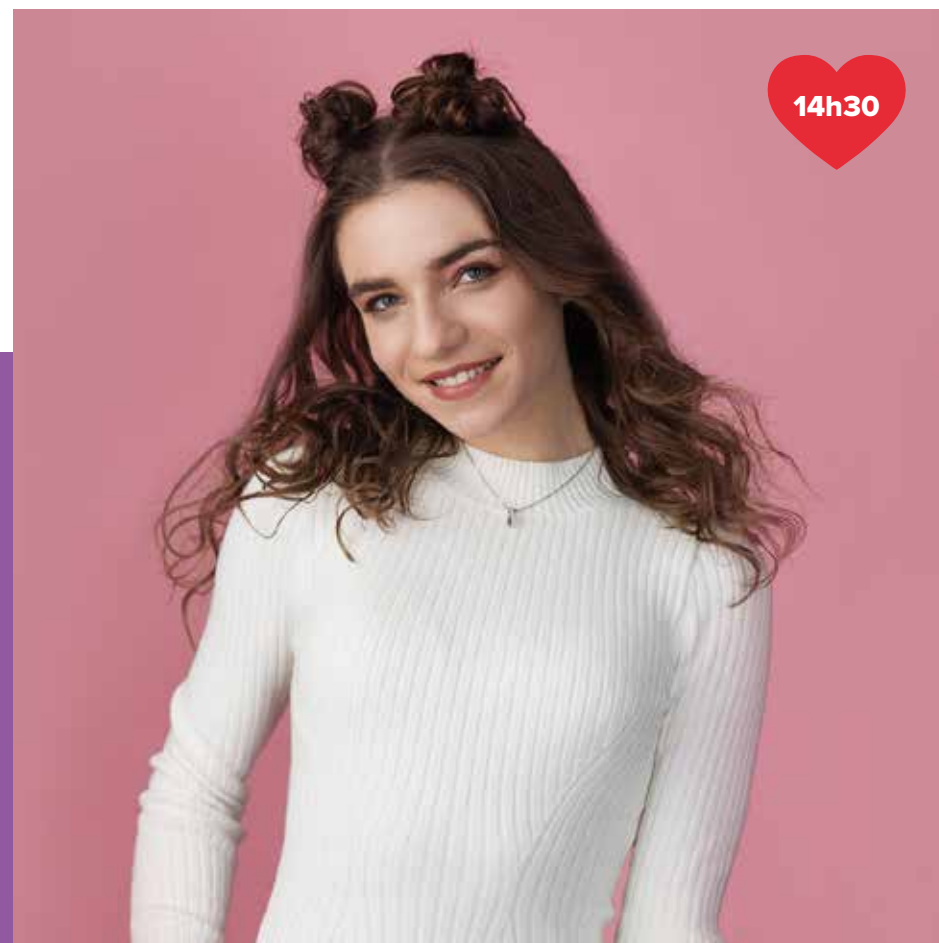


10h30

MUSEK

# LAURA THORN

LUXEMBOURG SONG CONTEST  
GEWËNNERIN



14h30

ANIMATIOUN

# DOG AGILITY

**MIKE PETER - VIZEWELTMEESCHTER**

De Limit an de Mike weisen lech an enger klenger Trickvirféierung wisou een onbedéngt een Hond brauch. Unhand vun e puer witzegen a sportleche Kommando'en iwwerzeegt de Limitt als sportleche Begleeder a super Alldaagshellef.



SPORT

# YOGA / ViPR KLOTTERWAND FEEL YOUR BODY





MUSEK

# ONE LAST TIME



PERFORMANCE

# SALSA BACHATA





ANIMATIOUN

# KAVALKAD KÄFER TOUR



14h00

Een alen VW Käfer, wou d'Rieder wackelen  
an Dieren rausfalen, hëlt grous a kleng matt  
ab 14.00 Auer am Stonnentakt.

MUSEK

# SAXITUDE RIVERFLOW



11h30



16h15

MUSEK

# FRESHDAX MONKEYS BAND



ANIMATION

# TRAKTERS TOUR

GIEWELER POMPJEEËN  
& NICO'S TRAKTERTREFF





# DE KAMPF GÉINT LEUKEMIE

ASS' EN  
EKIPPE-  
SPORT



télévie

Samschdes, den 26. Abrëll 2025  
vun 10-18 Auer

De Plooschter Projet ass an  
den «Centres de promesses»  
Schengen. Käerch an Dippech

LOOSST IECH REGISTRÉIEREN A RETT E LIEWEN!

 **Plooschter  
Projet**

Plooschter Projet asbl  
30, rue du Cimetière  
L- 3715 Rumelange

info@plooschterprojet.lu  
Tel.: +352 621 69 51 55  
CCPLULL PLOOSCHTERPROJET  
IBAN LU67 1111 7033 0252 0000



26 AVRIL 2025

Organisateur:

MOTO-CLUB  
KAYLDALL

**SCHENGEN**

Inscription: à partir de 09:00hrs / Départ: 10:30hrs




**DIPPECH**


DROITS DE PARTICIPATION  
20,00€  
PAR MOTO

↓  
**KÄERCH**



Plus d'infos: <https://www.televie.rtl.lu>

 Télévie Letzebuerg

 Motoclub Kayldall asbl



OFFICIAL FERRARI DEALER

## Francorchamps Motors Luxembourg

Ferrari Francorchamps Motors Luxembourg, votre concessionnaire officiel au Grand-Duché depuis 2012, vous offre une expertise incomparable pour l'entretien et la perfection de votre Ferrari grâce à des services mécaniques de pointe.

À la recherche d'une Ferrari neuve, classique, de course ou d'occasion ? Notre équipe de passionnés s'engage à vous offrir une expérience sur mesure et à trouver le modèle qui répond parfaitement à vos attentes les plus exigeantes.



Rue d'Arion, 14 - 8399 Windhof, LUXEMBOURG  
+352 26 39 20 20  
info@francorchampsmotors.lu  
www.luxembourg.ferrari dealers.com

Ferrari.com

# JP Motorsport



## RK Constructions

### Nos Services :

- Construction Résidentielle : Maisons modernes et personnalisées.
- Rénovation et Extension : Modernisez et agrandissez vos espaces existants.

Tél. : 621 666 064  
Email : info@rk.lu  
RK Constructions s.à r.l.  
33, um Lëlzerknäppchen  
L-9660 Bonnall





**TR Engineering**  
ingénieurs - conseils



Aktivitätsberäicher

AARBECHTSSÉCHERHEET | BAUWIERKER A STRUKTUREN | BIM | DÉIFBAU  
DRÉNKWAASSERANLAGEN | GENEEMEGUNGEN | HÉICHBAU | INDUSTRIE A SPEZIELL  
TECHNIKEN | INTERNATIONAL PROJETEN | KLÄRANLAGEN | ÖKOLOGESCH AN  
EKONOMESCH BEWÄERTUNGEN | PROJECT MANAGEMENT | SCHMOTZ - A  
REEWAASSERANLAGEN | SPORTSANLAGEN | STROOSSEN AN INFRASTRUKTUREN  
VERMIESSUNG AN 3D SCAN | TRANSPORT AN TRAFIC | URBANISMUS AN ALLGEMENG  
GESTALTUNG | ELEKTROTECHNIK | HEIZUNG A KLIMATISÉIERUNG | LÉFTUNGSTECHNIK  
PHOTOVOLTAIKANLAGEN | SANITÄRTECHNIK

**dellizotti**  
entreprise de construction

dellizotti société anonyme  
construction, génie civil  
et pavages d'art

120, Z. A. E. Wolser F  
L - 3290 Bettembourg  
Tél.: 51 22 46  
mail@dellizotti.lu

[www.dellizotti.lu](http://www.dellizotti.lu)

# Dussmann

FACILITY MANAGEMENT  
FOOD SERVICES  
LAVADOR

Dussmann, des solutions clés en main pour améliorer le bien-être des personnes et la qualité de leurs espaces de vie et de travail

**We care for more**

+352 34 20 50 202

dussmann@dussmann.lu



 **hilbert s.a.**  
freed um bauen - zënter 1960

- + Travaux de transformations
- + Travaux publics et privés
- + Travaux de génie civil
- + Maisons clé en main

Entreprise de construction  
HILBERT s.a.  
60, rue de Kleinbettingen  
B.P. 7 L-8401 Steinfort  
T. 39 88 43 - 1  
info@hilbert.lu hilbert.lu



**VISIT OUR SHOWROOM**

OFFICE | RECEPTION | MEETING ROOMS  
ACOUSTIC SOLUTIONS | LOUNGE | STORAGE

**Bureau Moderne Group**  
7a Rue de Bitbourg,  
L-1273 Luxembourg-Hamm  
WWW.BUREAU-MODERNE.LU

OFFICE  
HOME  
FACTORY

 **GIEWELER HOLZKNACKER**

Äre kompetente Partner a Saachen Energieholz !

### Säit 2006 äre Spezialist am Beräich:

- Holzhäckselaarbechten
- Fräs- a Mulchaarbechten
- Hackschnitzel fir Chaudiären
- Hackschnitzel a Rindenmulch fir bei Plantatiounen
- Zertifizéiert Hackschnitzel a Rindenmulch als Fallschutz fir Kannerspillplazen



WWW.HOLZKNACKER.LU

5, bei Berck

L- 8359 GOEBLANGE

Tel.: +352 26 30 55 55

Mail: info@holzknacker.lu



ENTREPRISE  
WALTENER

— DEPUIS 1986 —

KAUFMANN & BIESEN

- Manufacture de candélabres
- Eclairage public
- Eclairage sportif
- Eclairage intérieur & extérieur
- Electricité générale BT & MT
- Electroménager
- Câblage informatique
- Tableaux électriques
- Systèmes d'alarme
- Téléphonie
- Antennes collectives

Kaufmann & Biesen S.A.  
10, Rinnheck  
L-8620 Schandel

Tel.: +352 888114  
Fax.: +352 889292  
info@kaufmann-biesen.lu  
www.kaufmannbiesen.lu



Pure  
Beauté

Pédicure médicale

à domicile

ANNICK

Tél. 621 33 02 36

**Asie Moderne**  
Restaurant Saveur Asiatiques  
Un voyage culinaire entre traditions et modernité

42, rue principale  
L-8383 Hoerich

Tel. +352 26 33 43 53  
La Route: [www.asiemoderne.com](http://www.asiemoderne.com)

**ROOM**  
Luxembourg

Furniture & Design  
Büromöbel  
Schulmöbel  
Möbelmanufaktur

info@room-luxembourg.lu - www.room-luxembourg.lu



TWintérieur

Société Anonyme

8, Allée de la Poudrerie  
Tél. 26 48 39 26

L-1899 Kockelscheuer  
info@twinterieur.lu

Faux plafonds  
Cloisons sèches  
Travaux de plâtre  
Travaux de peinture  
Travaux de façade  
Travaux de carrelages

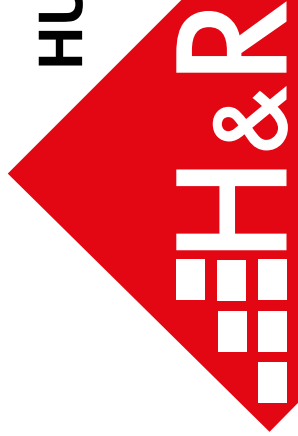
Mir hëllef mat!



TotalEnergies Windhof  
**Cactus**  
shoppi







**HUSTING & REISER S.A.**  
Redange/Attert



- ◆ Matériaux de construction
- ◆ Travaux publics et privés
- ◆ Réalisation alentours
- ◆ Pellets en bois
- ◆ Gasoil

13, rue d'Elli  
L-8509 REDANGE/ATTEERT

Tél : 23 62 10 75  
Fax : 23 62 93 39

husting@pt.lu  
www.husting-reiser.lu

imprimerie **Heintz** SARL

Imprimerie Heintz  
l'attends

15, rue Robert Krieps | L-4702 PÉTANGE  
Tél.: 50 71 41 | e-mail: heintz@printing.lu

**MOVILLIAT**  
CONSTRUCTION SA

Eischen

Ensemble,  
donnons vie à votre  
projet

Steinfort

Pratz

Nous pouvons  
également vous  
proposer nos terrains  
avec nouvelles  
constructions et  
appartements

Propriétaire d'un  
terrain ?  
Construisons  
ensemble votre projet

Nos autres projets  
vous attendent

www.movilliat.lu    info@movilliat.lu    39 75 70





**DEMYSCHANDELER**  
reesen a wuelfillen

**Beng**  
Architectes Associés

**bered**  
solutions

ingénieurs - conseils en génie civil

bered sàrl  
71, rue Michel Thilges | L-9573 WILTZ  
T +352 95 80 96 M info@bered.lu

[www.bered.lu](http://www.bered.lu)

**IMMO HOME PROJECT**



since 1990

**RECHERCHE TERRAINS POUR PROJETS  
VENTE APPARTEMENTS & MAISONS**

[www.ihp.lu](http://www.ihp.lu)

**Tel: 26 31 30 49**

ADYS  
HYGIENE



## A wien botzt Är Dreckskëscht?

Knaschteg Dreckskëschten? Net mat eis!  
Professionell Botz vun Äre Poubellen a  
Container zu Lëtzebuerg!

[www.adys.lu](http://www.adys.lu) | [+352 51 18 94](tel:+352511894) | [info@adys.lu](mailto:info@adys.lu)

MERCI

*der Gemeng Kärch  
alle Veräiner,  
der Schoul a Maison Relais aus der Gemeng  
dem RTL, de Nopesch Gemengen,  
eise Sponsoren, Donateurs  
an alle Benevole  
fir déi generéis Ënnerstëtzung!*



**Hëlleft eis dobäi, ze hëllef!**

**Scannt de QR-Code oder macht en Don  
iwwer Virement: LU10 0019 7255 1110 8000**

